

ORCON

Manuel pour l'installateur

Ventilation domestique **MVS-15RH**



Ce manuel est destiné aux utilisateurs et aux installateurs de systèmes de ventilation mécanique du modèle MVS-15RH. Le manuel comporte les informations importantes sur l'installation et la configuration de la ventilation domestique.

Le manuel pour l'utilisateur se trouve au dos de ce manuel. Ce manuel fait partie de la

réalisation de: MVS-15RH, MVS-15RHB, MVS-15RHBP, MVS-15RHB CO₂



Table des matières

1. Sécurité	p. 2
2. Installation de la ventilation domestique MVS-15RH	p. 3
3. Installation électrique	p. 6
4. Réglage de la quantité d'air	p. 7
5. Configuration et connexion	p. 10
6. Service après-vente et entretien	p. 12
7. Informations techniques	p. 15
8. Garantie	p. 17
9. Déclaration de conformité CE	p. 17
10. Rapport d'installation de l'installateur	p. 18

1. Sécurité

Lisez ce manuel calmement et attentivement avant de monter ou d'utiliser l'appareil. On utilise les pictogrammes suivants dans ce manuel:



Indique la possibilité d'abîmer l'appareil si les instructions ne sont pas suivies.



Indique la tension électrique.

1. Seul un installateur professionnel peut installer, raccorder et mettre en service l'appareil, effectuer l'entretien, sauf mention contraire dans ce document;
2. L'installation de l'appareil doit être effectuée conformément aux prescriptions en vigueur au niveau local en matière de construction, de sécurité et d'installation de la commune et de la compagnie d'électricité;
3. Assurez-vous que lors des travaux effectués à l'appareil, la tension soit débranchée et ne puisse pas être branchée par accident, tenez compte du fait qu'après l'avoir débranché, le moteur continue de tourner pendant environ 20 secondes;
4. L'appareil convient uniquement pour un raccordement 230V. 50 Hz.;
5. Il est interdit de modifier l'appareil ou les spécifications mentionnées dans ce document;
6. L'appareil est uniquement destiné à des fins domestiques et non pour un usage industriel, comme les piscines ou les saunas;
7. L'appareil ne peut pas être ouvert sans outils, voir chapitre 5;
8. Cet appareil de ventilation crée une dépression dans l'habitation. Il importe de vérifier que les gaz de

fumées de feu ouvert, d'un poêle ou de tout autre appareil à combustion puissent être aspirés. Il importe de toujours prévoir un apport d'air extérieur bien dimensionné pour l'appareil à combustion (ouvert).

9. Il ne doit pas être possible de toucher les ventilateurs, c'est pourquoi il faut que les conduits aient au moins 900 mm.
10. Montez la ventilation domestique hors de portée des enfants.
11. Après emploi, remplacez ce manuel, ainsi que celle destinée à l'utilisateur au recto, dans l'appareil.

2. Installation de la ventilation domestique MVS-15RH

Le MVS-15RH comporte un plenum d'aspiration doté de 5 orifices d'aspiration de $\varnothing 125/160$ mm et d'un orifice d'évacuation de $\varnothing 125$ mm. Une bêche spirale avec anneau d'entrée avec à l'intérieur une plaque moteur et coiffe avant. Les orifices de raccordement sont pourvus de bouchons que l'on peut enlever facilement. Le moteur et le circuit imprimé récepteur sont montés sur la plaque moteur. Le détecteur d'humidité se trouve sur le circuit imprimé récepteur.

Étapes pour le montage de MVS-15RH

1. Montez l'appareil MVS-15RH sur un mur ou un plafond ayant une masse suffisante (200 kg/m²).
2. Montez un silencieux de minimum 1 mètre.
3. Montez les canalisations d'air avec le moins de résistance à l'air possible et sans fuite.
4. Limitez autant que possible l'emploi de flexible.
5. Obturez les orifices non utilisés du côté de l'aspiration avec les bouchons fournis.
6. Montez les vannes d'évacuation Orcon dans les différentes pièces.
7. Montez le(s) télécommande(s) et détecteur(s) de CO₂ souhaité(s).
8. Branchez le courant de l'appareil MVS-15RH.
9. Connectez séparément le(s) télécommande(s) et/ou détecteur(s) de CO₂ fournis.

S'il y a plusieurs télécommandes, débrancher chaque fois puis rebrancher le courant avant la connexion.

10. Réglez les commutateurs DIP de l'appareil MVS-15RH sur le circuit imprimé récepteur et réglez les vannes. Voir chapitre réglage de la quantité d'air

Installation

L'installation doit se faire avec le moins de résistance possible dans les conduits. Il faut éviter les longs flexibles. On ne peut pas enlever le bouchon des orifices d'aspiration non utilisés. Le montage de l'appareil au mur ou au plafond se fait à l'aide des quatre vis et chevilles fournies.

Raccordement arrière

A l'arrière du plénum d'aspiration, on trouve un orifice pour le raccordement arrière directement au mur ou au plafond. Si ce raccordement est utilisé, il faut l'ouvrir avec un couteau Stanley. On peut obturer le bac du plénum avec une bande étanche (non fournie).

Si emploi de $\varnothing 160\text{mm}$ sous ou derrière le raccordement, on en découpe un réducteur / pyramide avec un couteau Stanley.

Montage télécommande RF (MVS-15RHB)

La télécommande s'ouvre via le bouton poussoir (voir figure 6) sur le côté inférieur. Le cadre mural peut ensuite être monté avec les deux vis et chevilles fournies ou être collé. Attention: la marque "UP" sur le cadre mural doit toujours se trouver sur la partie supérieure.

Laissez suffisamment d'espace au niveau du côté inférieur afin que le bouton poussoir puisse être accessible par en-dessous. On conseille de fixer la télécommande dans un endroit bien accessible dans le séjour, la cuisine ou les toilettes. Ne placez jamais la télécommande à proximité de grands objets métalliques et montez la télécommande hors de portée des enfants.

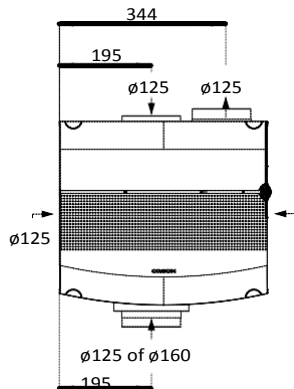


Fig. 1
Raccordements
MVS-15

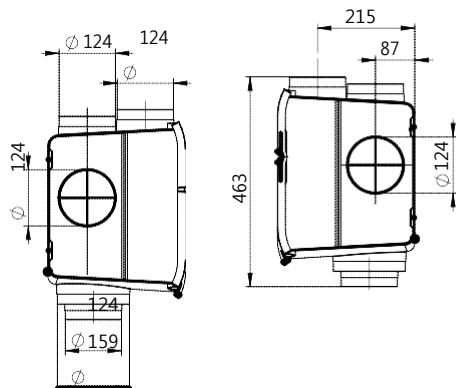


Fig. 2 vues latérales
MVS-15

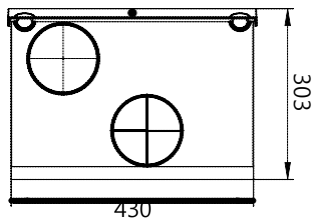


Fig. 3 Vue du dessus MVS-15

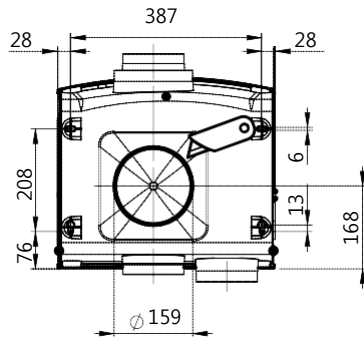


Fig. 4. Vue arrière avec raccordement $\phi 160\text{mm}$

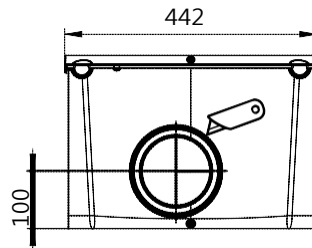


Fig. 5 Vue du dessous avec raccords $\phi 125\text{mm}$ et $\phi 160\text{mm}$

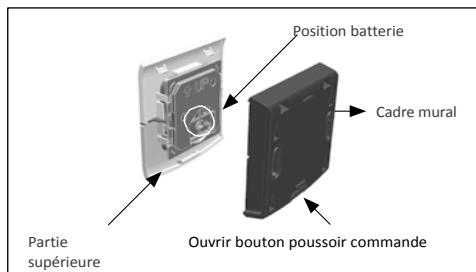


Fig. 6 Vue explosée télécommande RF

3. Installation électrique

Aperçu code couleur du câblage d'alimentation	
Code	Couleur
PE	Vert/ Jaune
N	Bleu
L	Brun
M	Noir (MVS-15RHBP)
H	Gris (MVS-15RHBP)

Aperçu des fonctions des commutateurs DIP		
Options	Commutateur DIP	
	7	8
Tableau courbe vitesses A	Off	-
Tableau courbe vitesses B	On	-
15 minutes temps de marche résiduelle détecteur d'humidité	-	Off
30 minutes temps de marche résiduelle détecteur d'humidité	-	On

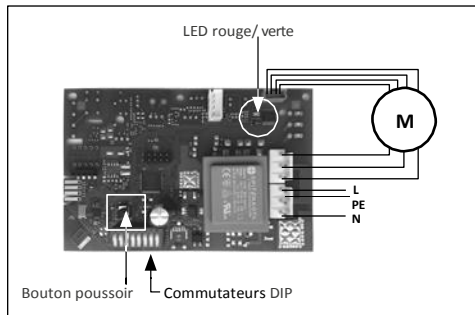


Fig. 7 Circuit imprimé récepteur dans l'appareil

MVS-15RHBP

Pour ce modèle, l'appareil est alimenté par un cordon d'alimentation périlex (P). Attention! L'interrupteur de positions CV-3 existant n'a plus aucune fonction.

Raccordement électrique ventilateur domestique

Le MVS-15RH est équipé d'un cordon avec prise et mise à la terre pour le raccordement électrique. L'appareil se connecte en 4 positions et est pourvu d'une position automatique. L'appareil doit être raccordé conformément à NEN 1010 et selon les exigences en vigueur au niveau local. Placez seulement la fiche dans la prise murale quand tout a été installé.

L'appareil ne convient pas pour le courant triphasé.

Tension de raccordement : 230 Volt ~ 50 Hz.

4. Réglage de la quantité d'air

1. Fermez les portes et les fenêtres.
2. Ouvrez les vannes d'évacuation et les grilles (ZR) au maximum.
3. Mettez l'appareil en position 2 ou 3 (selon la taille de l'habitation).
5. Ouvrez la coiffe avant de l'appareil à l'aide d'un tournevis à tête plate.
6. Réglez le système à l'aide des commutateurs DIP à la bonne capacité totale.
4. Mesurez la capacité d'air totale aux vannes d'évacuation Orcon et faites le réglage si nécessaire.
7. Réglez les vannes d'évacuation au bon débit par pièce.
8. Complétez le rapport d'installation (p. 18).

Il faut régler une courbe sur le circuit imprimé récepteur pour chaque position en utilisant les commutateurs DIP. Les paramètres d'usine sont les courbes 1a, 3a et 11a (* dans tableau A).

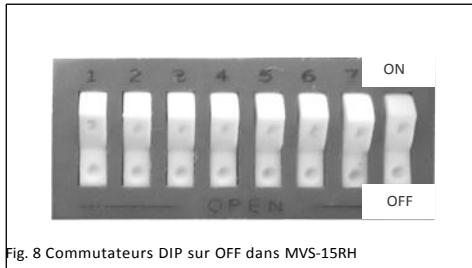
Position	Tableau courbe vitesses a	Commutateur DIP							Apport d'air Qv [m³/h]	Pression Pf [Pa]	Puissance enregistrée Pe [Watt]
		Paramètre									
		(Numéro)	1	2	3	4	5	6			
Défaut	0	-	-	-	-	-	-	-	45	5	2
*Basse	1a	Off	-	-	-	-	-	Off	70	10	3
Basse	2a	On	-	-	-	-	-	Off	85	14	4
*Moyenne	3a	-	Off	Off	Off	-	-	Off	150	46	7
Moyenne	4a	-	On	Off	Off	-	-	Off	171	62	9
Moyenne	5a	-	Off	On	Off	-	-	Off	197	81	12
Moyenne	6a	-	On	On	Off	-	-	Off	222	101	15
Moyenne	7a	-	Off	Off	On	-	-	Off	245	123	20
Moyenne	8a	-	On	Off	On	-	-	Off	270	150	27
Moyenne	9a	-	Off	On	On	-	-	Off	293	175	32
Moyenne	10a	-	On	On	On	-	-	Off	316	205	38
*Elevée	11a	-	-	-	-	Off	Off	Off	245	123	20
Elevée	12a	-	-	-	-	On	Off	Off	295	177	33
Elevée	13a	-	-	-	-	Off	On	Off	318	208	40
Elevée	14a	-	-	-	-	On	On	Off	342	241	50

Position	Tableau courbe vitesses b	Commutateur DIP							Apport d'air	Pression	Puissance enregistrée										
												Paramètre							Qv	Pf	Pe
												(Numéro)	1	2	3	4	5	6	7	[m³/h]	[Pa]
Défaut	0	-	-	-	-	-	-	-	58	3	2										
Basse	1b	Off	-	-	-	-	-	On	83	9	4										
Basse	2b	On	-	-	-	-	-	On	138	14	5										
Moyenne	3b	-	Off	Off	-	-	-	On	165	20	6										
Moyenne	4b	-	On	Off	-	-	-	On	215	34	10										
Moyenne	5b	-	Off	On	-	-	-	On	271	53	16										
Moyenne	6b	-	On	On	-	-	-	On	324	77	25										
Elevée	7b	-	-	-	Off	Off	Off	On	298	65	29										
Elevée	8b	-	-	-	On	Off	Off	On	353	92	31										
Elevée	9b	-	-	-	Off	On	Off	On	381	107	38										
Elevée	10b	-	-	-	On	On	Off	On	405	121	45										
Elevée	11b	-	-	-	Off	Off	On	On	428	134	52										
Elevée	12b	-	-	-	On	Off	On	On	452	149	60										
Elevée	13b	-	-	-	Off	On	On	On	475	163	69										
Elevée	14b	-	-	-	On	On	On	On	502	184	82										

Tableau BA - Vous déterminez le choix du tableau A ou B en mettant le commutateur DIP 7 sur On ou Off

5. Configuration et Connexion

Tableau 3 Fonctions 7 et 8 commutateur DIP		
Options	Commutateur DIP	
	7	8
Tableau courbe vitesses A	Off	-
Tableau courbe vitesses B	On	-
15 minutes temps de marche résiduelle détecteur d'humidité	-	Off
30 minutes temps de marche résiduelle détecteur d'humidité	-	On



Le MVS-15RH est équipé d'un circuit imprimé sur la plaque moteur. Une télécommande séparée et/ou un détecteur de CO₂ doivent se régler sur le circuit imprimé récepteur.

Démarrer l'appareil

Quand l'appareil est mis sous tension: les LED clignotent pendant le démarrage du moteur alternativement rouge, vert, rouge. Ensuite la LED de l'appareil reste allumée en vert pendant 3 minutes, pendant ce temps, l'appareil est en mode de chargement et peut être relié à une télécommande ou à un détecteur de CO₂. Le MVS-15RH démarre toujours en position automatique.

Le MVS-15RH est également équipé d'un détecteur d'humidité. Celui-ci est intégré dans l'unité de ventilation. Il y a une série de paramètres possibles pour ce détecteur.

Commutateur DIP 8 = OFF / Réglage normal.

15 minutes temps de marche résiduelle *

Commutateur DIP 8 = ON / Réglage prolongé.

30 minutes temps de marche résiduelle

* Paramètres d'usine

Après une augmentation de l'humidité, le MVS-15RH passera de la position automatique à la position 2. Le temps que le ventilateur domestique fonctionne dans cette position dépend du réglage du commutateur 8 et de la durée de l'augmentation de l'humidité.

Connexion de(s) télécommande(s) sur 1 appareil

La connexion de la télécommande n'est pas prévue dans les paramètres d'usine sur le MVS-15RHB (CO₂). Au total, on peut connecter jusqu'à 20 composants à l'appareil.

Débranchez l'appareil de la prise pendant 5 secondes. Replacez ensuite la fiche dans la prise. Les LED rouge et verte sur l'appareil vont clignoter alternativement, après quoi la LED verte va rester allumée. Pendant 3 minutes, l'appareil est en mode de chargement et vous pouvez connecter la/les télécommande(s) en appuyant simultanément sur les touches <1> et <auto> jusqu'à ce que la LED sur la télécommande clignote alternativement rouge, vert, rouge. Quand la connexion de la télécommande est réussie, la LED verte sur l'appareil et celle sur la télécommande clignotent en vert 10x et l'appareil émet un court signal. La télécommande est prête à l'emploi.

Réinitialisation de la télécommande

On peut réinitialiser une télécommande en appuyant simultanément sur les touches <défaut> et <timer> (3 secondes). En clignotant 2x orange, la commande indique que la réinitialisation est terminée.

Paramétrer le détecteur de CO₂

La connexion du détecteur de CO₂ n'est pas prévue dans les paramètres d'usine sur le MVS-15RHB CO₂.

Raccordez le détecteur de CO₂ à la tension de réseau. Pendant le démarrage du détecteur de CO₂, les LED orange, verte et bleue restent allumées. La LED rouge clignote sur le détecteur de CO₂ tant que celui-ci n'est pas connecté. Lorsque le détecteur de CO₂ est connecté, la LED de statut restera allumée en vert. Le détecteur de CO₂ est maintenant prêt à l'emploi.

Connexion de(s) détecteur(s) de CO₂

Retirez la fiche de l'appareil de la prise pendant 5 secondes. Replacez ensuite la fiche dans la prise. Les LED rouge et verte sur le circuit imprimé récepteur (figure 3) vont clignoter alternativement, après quoi la LED verte va rester allumée. Pendant 3 minutes, l'appareil est en mode de chargement. Appuyez 1x brièvement sur la touche de commande du détecteur

de CO₂ la LED rouge clignote. Appuyez longtemps sur la touche de commande du détecteur de CO₂ (7 secondes) jusqu'à ce que la LED bleue sur le détecteur de CO₂ s'allume et que la LED de statut clignote alternativement en rouge et en vert. Si le détecteur de CO₂ est bien connecté, la LED verte sur le circuit imprimé récepteur va clignoter 10x pour confirmation et l'appareil émet un signal court lorsqu'on le met en position élevée. Le détecteur de CO₂ est prêt à l'emploi. On connecte un détecteur de CO₂ supplémentaire de la même manière que le détecteur de CO₂ numéro 1.

Déconnexion de/des télécommande(s) et du/des détecteur(s) de CO₂ sur l'appareil.

Enlevez la coiffe de l'appareil. Appuyez sur le bouton du circuit imprimé récepteur dans l'appareil pendant 15 secondes. Jusqu'à ce que la LED devienne orange. Lâchez maintenant le bouton. Après cela, les LED sur le circuit imprimé récepteur clignent en alternance rouge, vert, rouge. La connexion avec la/les télécommande(s) /détecteur(s) de CO₂ est maintenant effacée et les paramètres d'usine sont chargés. Après cela, la LED sur le circuit imprimé récepteur reste verte pendant 3 minutes, l'appareil est pendant ces trois minutes en mode de chargement et peut être connecté à des composants.

Réinitialisation du détecteur de CO₂

On peut réinitialiser un détecteur de CO₂ selon les paramètres d'usine en appuyant sur la touche de commande (11 secondes) jusqu'à ce que les LED rouge et verte s'allument simultanément (orange). Lâchez maintenant le bouton poussoir. Le détecteur de CO₂ redémarre maintenant et a été réinitialisé.

6. Service après-vente et entretien

Il faut nettoyer régulièrement les parties suivantes du système de ventilation d'Orcon:

- Boîtier (tous les 2 ans);
- Ventilateur (tous les 2 ans);
- Détecteur d'humidité (tous les 2 ans);
- Télécommande et détecteurs de CO₂ (voir entretien dans la partie utilisateur);
- Vannes et grilles (tous les 2 ans);
- Conduits (tous les 4 ans).

Entretien de l'appareil

L'entretien doit avoir lieu (avec courant du MVS-15RH débranché).

La coiffe avant de (dé)montage

Débranchez la prise de la prise murale. La coiffe avant de l'appareil peut s'enlever avec un tournevis (fig. 9), après quoi on peut enlever la coiffe avant. On trouve derrière celle-ci le câblage électrique, le moteur, le circuit imprimé récepteur avec le détecteur d'humidité à l'arrière.

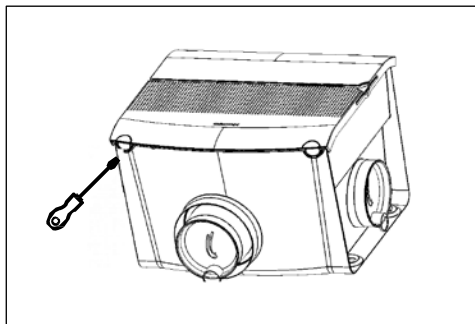


Fig. 9 Ouvrir la coiffe avant MVS-15

(De-) montage de la plaque moteur

Une fois la coiffe avant enlevée, on peut retirer la plaque moteur à l'aide de 2 poignées (flèches fig. 10). Vous pouvez à présent inspecter facilement le moteur et le détecteur d'humidité. Evitez le déséquilibre. Veuillez à enlever la saleté de l'hélice.

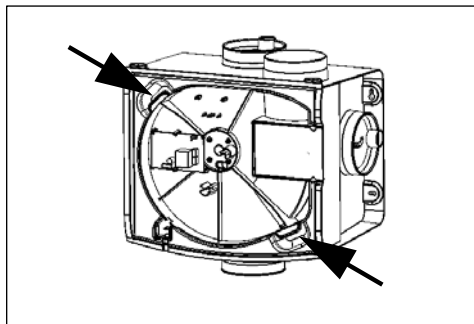


Fig. 10 Enlever la plaque moteur

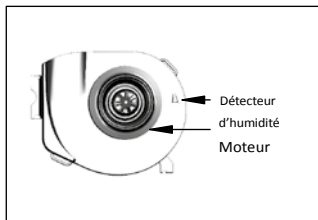


Fig. 11 Plaque moteur avec moteur & détecteur d'humidité

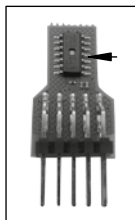


Fig. 12 Détecteur d'humidité

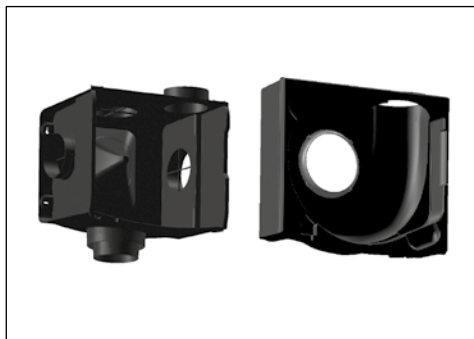


Fig. 13 Bac de plénum et anneau d'entrée

Entretien détecteur d'humidité

On peut nettoyer le détecteur d'humidité (fig. 11 & fig. 12) avec un petit pinceau.

(De-) montage bache spirale

On peut détacher la bache spirale du plénum d'aspiration en le retirant avec précaution. Vous pouvez maintenant nettoyer le plénum d'aspiration (fig. 13).

Indication LED sur l'appareil

En lisant la LED verte sur le circuit imprimé récepteur, on peut voir dans quel scénario le MVS-15RH se trouve. Quand la LED clignote 1x en vert, le MVS-15 fonctionne normalement. Quand la LED clignote 2x répétitivement en vert, le MVS-15RH se trouve en position 2 ou 3 suite à une augmentation du taux d'humidité. Si la LED clignote 3x répétitivement en vert, le MVS-15RHB CO₂ se trouve en position 2 ou 3 suite à une hausse du niveau de CO₂. Si la LED clignote 4x répétitivement en vert, le MVS-15RHB se trouve en position 3 suite à un scénario de timer.

Une LED orange qui clignote brièvement indique un signal reçu d'un détecteur de CO₂ ou de télécommande. La LED rouge indique un code de panne sur l'appareil.

Tableau 5 Aperçu des Scénarii affichés sur appareil

Indication appareil vert	Fonction (message)
Clignoter 1x vert	Fonctionnement normal, pas de demande d'humidité, de CO ₂ ou de timer
Clignoter 2x vert	
Clignoter 3x vert	Scénario CO ₂ actif (Détecteur CO ₂ externe)
Clignoter 4x vert	Scénario timer actif

Tableau 6 Aperçu des codes de panne sur appareil

Indication appareil rouge	Fonction (message)
Clignoter 1x rouge	Moteur ne fonctionne pas, Contrôlez le moteur
Clignoter 2x rouge	Pas de valeur au détecteur d'humidité contrôlez le détecteur d'humidité
Clignoter 3x rouge	Communication radiographique pas réussie

7. Informations techniques

MVS-15RH

Tension d'alimentation	200-240V monophasé, 50Hz
Courant enregistré	0,80 A
Puissance enregistrée max	85 W
Température ambiante Min	-10°C
Température ambiante Max	+40°C
Humidité de l'air (continue)	95% (moteur) sans condensation 85% (électronique), Sans condensation
Poids	4,4 kg
Hauteur	389 mm
Largeur	449 mm
Profondeur	303 mm
Hauteur avec raccords	467 mm

Détecteur de CO₂	
Tension d'alimentation	230 V
Fréquence	50 Hz
Puissance enregistrée max	4 W
Classe de température	T40
Dimensions	92 x 92 x 23 mm
Poids	125 g
Fréquence RF	868,3 MHz
Température ambiante Min/max	0-40°C
Niveau RV	0-90% sans condensation
Classe de protection	IP30
Mesure fonctionnelle	400 - 2000 ppm

Télécommande RF	
Tension d'alimentation	Alimenté par batterie 3 V
Classe de température	T40
Dimensions	83 x 80 x 28 mm
Classe de température	T40
Dimensions	83 x 80 x 28 mm
Poids	125 g
Fréquence RF	868,3 MHz
Température ambiante Min/max	0-40 °C
Niveau RV	0-90% sans condensation
Classe de protection	IP30

8. Garantie

Orcon bv octroie une garantie standard de 2 ans sur le ventilateur. Le délai de garantie commence à la date de production. La garantie est supprimée si:

- L'installation n'a pas été réalisée selon les prescriptions en vigueur;
- Des vices sont apparus suite à un mauvais raccordement, à un emploi erroné, à l'encrassement du ventilateur et des accessoires;
- On a effectué des modifications au câblage;
- Des réparations ont été faites par des tiers.

Les frais de (dé)montage sur place ne sont pas couverts par la garantie. Si un défaut apparaît au cours de la période de garantie, il faut le signaler à l'installateur. Orcon BV se réserve le droit de modifier à tout moment la construction et/ou la configuration de ses produits sans obligation d'adapter les produits fournis préalablement. Les données reprises dans ce manuel concernent les informations les plus récentes.

Pour une prolongation de garantie, voir chapitre 5 de la partie de l'utilisateur. .

9. Déclaration CE de conformité



Orcon bv

Landjuweel 25

NL-3905 PE Veenendaal

Tel.: +31 (0)318 54 47 00

Fax.: +31 (0)318 54 47 06

Description de l'appareil:

Ventilateur domestique MVS-15RH

Satisfait aux prescriptions:

Directive relative aux machines (2006/42/CE),

Directive relative à la basse tension

(2006/95/CE),

Directive CEM (2004/108/CE),

Directive RoHS (2002/95/CE)

Directive R&TTE (1999/5/CE).

Veenendaal,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. Voorhoeve', is written over a horizontal line.

M. Voorhoeve, Directeur général

10. Rapport d'installation de l'Installateur

Rapport d'installation
Date:
Adresse:
Lieu:
Type de Projet:
Type d'habitation:
Commanditaire:
Installé par :
Mesuré par :
Modèle appareil:
Numéro de série:

Commutateur DIP	Réglage
1	On/off
2	On/off
3	On/off
4	On/off
5	On/off
6	On/off
7	On/off
8	On/off

*Entourez le réglage en vigueur

Pièce/vanne	Position sur appareil	Requis [m ³ /h]	Mesuré mJ/h	Réglage vanne MKL (1-6)
Cuisine Toilettes Salle de bain				

ORCON

Manuel pour l'utilisateur

Ventilation domestique MVS-15RH



Ce manuel est destiné aux utilisateurs du système de ventilation mécanique du modèle MVS-15RH. Le manuel comporte des informations importantes sur la commande et l'entretien du ventilateur domestique, de la télécommande et du détecteur de CO₂.

Le manuel pour l'installateur se trouve au dos de ce manuel. Ce manuel fait partie de la

réalisation de: MVS-15RH, MVS-15RHB, MVS-15RHBP, MVS-15RHB CO₂



Table des matières

1. Introduction générale p. 1
2. Comment fonctionne le système de ventilation p. 2
3. commander le système p. 2
4. Entretien p. 6
5. Garantie p. 8

1. Introduction générale

Climatisation exceptionnelle d'Orcon?

Notre but est d'offrir aux habitants une climatisation exceptionnelle, confortable et saine, grâce à laquelle on se sent bien et on peut être actif de manière optimale.

En visant cela, nous sommes devenus le fournisseur de référence de systèmes de ventilation pour habitations et utilités.

L'importance d'une bonne ventilation

MVS signifie Système de Ventilation mécanique (SVM)

Le système peut fonctionner de manière complètement automatique et fait économiser de l'énergie et de l'argent. Mais il est aussi bénéfique pour votre santé ! Vous avez besoin d'environ 25 m³ d'air frais par heure. Donc, une bonne ventilation est une nécessité absolue. Sans une bonne ventilation, il fait humide et vicié dans la maison. Cela attire la moisissure et les acariens. Une mauvaise ventilation entraîne la formation de taches d'humidité sur les murs et plafonds et des problèmes de santé comme les maux de tête, les allergies et les irritations des voies pulmonaires. Nous dressons ici naturellement une situation extrême, mais ce n'est pas pour rien qu'un bon système de ventilation soit obligatoire dans les nouvelles maisons. Vous et votre habitation avez besoin d'air frais! Même ouvrir une petite fenêtre n'est pas suffisant. Au moment où vous fermez la fenêtre, l'air frais à disparu.

Les maisons sont de mieux en mieux isolées. C'est aussi une bonne évolution car cela permet d'économiser énormément d'énergie et d'argent. Une bonne isolation diminue malheureusement la ventilation dans votre maison, car l'air ne sait ni rentrer ni sortir dans une habitation étanche à l'air. Et ce n'est vraiment pas une bonne évolution alors que vous et votre habitation avez besoin d'air frais. Dans une maison, il y a beaucoup d'humidité et les habitants produisent aussi de l'humidité. Sans une bonne ventilation, on ne peut pas évacuer l'humidité et l'air vicié, ce qui entraîne l'apparition de moisissure et de bactéries. De plus, le chauffage de cet air



humide coûte encore plus d'énergie.

C'est pourquoi il est important de ventiler 24h/24.

Pour toute question, vous pouvez contacter votre fournisseur. Vous trouverez ses coordonnées sur le rapport d'installation.

2. Comment fonctionne le système de ventilation?

Votre habitation est équipée d'un système de ventilation à évacuation mécanique d'Orcon par exemple. Ce système comporte un ventilateur central avec moteur très économique à courant continu, un système de canaux avec vannes d'évacuation dans la cuisine, la salle de bain, les toilettes et éventuellement le débarras, combiné à une télécommande et/ou un/des détecteur(s) de CO₂. L'appareil peut être fabriqué avec hotte aspirante SANS MOTEUR, de cette manière l'humidité et les odeurs de cuisine sont évacuées vers le haut via l'appareil central.

Il est interdit de raccorder une hotte aspirante à moteur ou un sèche-linge au système.

Selon la taille de l'habitation, l'installateur peut régler le système selon la bonne quantité d'air. Le système de ventilation peut être enclenché à 4 vitesses différentes: position de défaut, basse, moyenne et élevée. Grâce à cette possibilité de réglage, les odeurs de cuisine et l'humidité sont évacuées de manière optimale. Lors de la conception du système, on est parti du principe que le MVS-15RH, fonctionne 24h/24. L'appareil a été fabriqué avec un moteur très économique à courant continu.

3. Commander le système

Pour le bon fonctionnement de l'appareil, il faut prendre en considération les conditions suivantes :

- Veuillez à avoir une arrivée d'air suffisante via les petites fenêtres à vantail ou les grilles d'aération.
- S'il y a dans votre habitation des arrivées d'air non-obturées, ne les bouchez pas et ne les obturez pas.

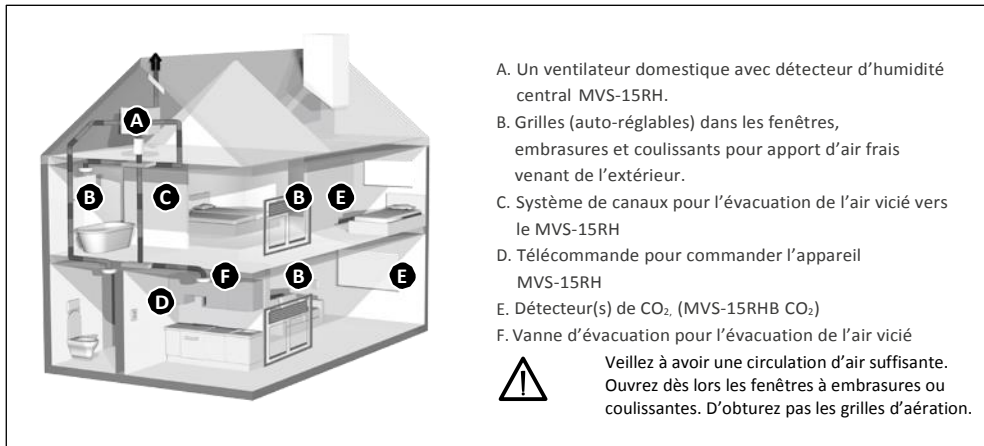


Fig. 1 Aperçu du système de ventilation MVS-15RHB (CO₂)





Le ventilateur domestique est commandé par télécommande sans fil, en mode automatique, la ventilation est réglée selon la production d'humidité dans l'habitation et l'augmentation du niveau de CO₂ dans les pièces habitables concernées (seulement avec réalisation

de CO₂). Le système peut toujours être étendu plus tard à l'aide d'autres télécommandes et/ou détecteurs de CO₂. Si l'on utilise plusieurs télécommandes / détecteurs de CO₂ dans votre maison, ce sera la position de ventilation la plus élevée qui primera.

Fonctionnement de la télécommande

La commande de votre appareil dispose de 6 boutons.

Dans le tableau ci-dessous, on vous explique les fonctions de ces boutons.

Explication interface de commande télécommande 15RF		
Bouton	Commande	Fonction
	1x brièvement	Position de défaut
1	1x brièvement	Position 1 (position basse)
2	1x brièvement	Position 2 (position moyenne)
3	1x brièvement	Position 3 (position élevée)
	1x brièvement	Position 3 (timer) temporairement 15 minutes
	2x brièvement	Position 3 (timer) temporairement 30 minutes
	3x brièvement	Position 3 (timer) temporairement 60 minutes
Auto	1x brièvement	Mode automatique

Outre les 4 positions, cette commande dispose d'une détection intelligente de l'humidité et du CO₂ (Version CO₂). Elle est activée en mode automatique.

Mode automatique (auto)

En mode Auto, l'appareil fonctionne à partir de la demande du détecteur d'humidité intégré et/ou sur base du/des détecteur(s) de CO₂ RF en option.

Position timer

En position Timer, l'appareil fonctionne pendant le temps souhaité en position élevée, après l'écoulement du temps, l'appareil se remet à la dernière position choisie. Le timer peut être interrompu en choisissant un autre bouton (souhaité).

Mode Défaut

En mode Défaut, l'appareil fonctionne en position basse extrêmement économique et ne réagit pas à la demande des détecteurs.

Détection de l'humidité

Le ventilateur mesure en continu l'humidité dans l'air évacué et la compare avec celle des mesures enregistrées au cours de 3 minutes précédentes. S'il y a une différence de plus 5 à 10% (réglable), le ventilateur va automatiquement fonctionner plus fort en position 2 ou 3 (réglable). Si l'appareil détecte une baisse de l'humidité, un temps résiduel de 15 min ou de 30 min est activé (réglable). Ensuite, le MVS-15RH revient en mode automatique.

Détection du CO₂ (seulement pour appareil avec détecteur de CO₂)

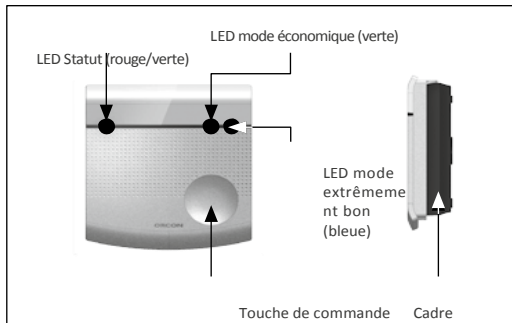
Comment cela fonctionne-t-il ?

Selon la qualité de l'air (mesurée en concentration de CO₂ dans le séjour/la pièce), le détecteur de CO₂ donne un signal radiographique au MVS-15RH pour évacuer plus ou moins dans la cuisine, la salle de bain et les toilettes. Ainsi, plus ou moins d'air frais est aspiré par les grilles d'aération (auto-réglables).

Indication et commande du détecteur de CO₂

En appuyant une fois sur la touche de commande, le statut est affiché par les LED. Après 30 secondes, les LED s'éteignent automatiquement. Cela a pour but de ne pas déranger dans une pièce de vie sombre. Si l'on appuie une nouvelle fois sur la touche de commande, après avoir appuyé une première fois, le détecteur va se passer à un autre mode. On reconnaît le changement de mode au fait que la LED verte ou

bleue s'allume dans le coin supérieur droit du détecteur de CO₂.



mural

Fig. 2 LED de localisation et touche de commande détecteur de CO₂

Il y a deux possibilités, à savoir :

- Mode économique.
- Mode extrêmement bon.

Mode économique

Lorsque le détecteur de CO₂ se trouve dans ce mode, le ventilateur ventile selon les besoins standards. On fait ainsi des économies sur les frais d'énergie. On ventile en

fait lorsque c'est vraiment nécessaire.

Mode extrêmement bon

Lorsque le détecteur de CO₂ se trouve dans ce mode, le détecteur de CO₂ va maintenir le niveau de qualité de l'air à un niveau élevé. On ventile ainsi plus, ce qui élimine les particules sales dans l'air. L'air pur extérieur est amené à l'intérieur.

Le(s) détecteur(s) de CO₂ communiquent sans fil avec la ventilation MVS-15RH. Quand la télécommande a été réglée en mode automatique, le MVS-15RH réagit au niveau de CO₂ le plus élevé (qualité de l'air dans une pièce de vie) mesuré par le(s) détecteur(s) de CO₂. Cela entraîne une régulation entièrement automatique où il y a une climatisation extrêmement bonne pour l'habitant à tout moment. Vous pouvez à tout moment choisir une autre vitesse avec la télécommande. Le mode automatique s'arrête alors. Après une panne de courant éventuelle, le ventilateur redémarre en mode automatique.

4. Entretien

télécommande avec un chiffon sec, pas humide!

Systeme d'entretien

L'habitant doit veiller à ce que le ventilateur soit contrôlé 1x tous les 2 ans par l'installateur, et nettoyé si nécessaire.

Nettoyage des vannes d'évacuation

Prenez la vanne par le côté supérieur et retirez-la du mur ou du plafond. On peut les nettoyer au savon. Bien rincer ensuite la vanne et la sécher. Remplacez la vanne dans le mur ou le plafond.

Veillez à ne pas modifier le réglage des vannes et à ne pas les échanger. Si elles sont échangées, le système ne fonctionnera plus de manière optimale!



Nettoyage des grilles d'apport d'air

Enlevez régulièrement la saleté sur/dans les grilles au-dessus des fenêtres avec un aspirateur, par exemple.

Entretien de la télécommande

Enlevez régulièrement la poussière de la

Remplacement de la batterie

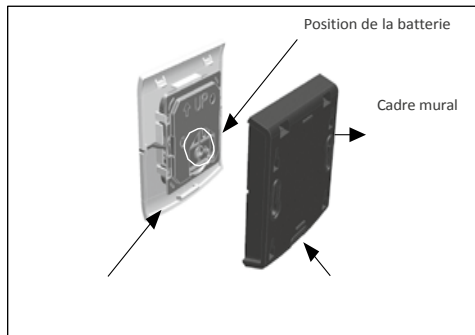
Quand l'indication LED sur la télécommande clignote 1x en orange ou ne réagit plus après avoir appuyé sur une des touches de commande, la batterie est probablement vide. Pour remplacer cette batterie, vous ne devez pas contacter votre installateur. Vous pouvez le faire vous-même facilement. La batterie se commande sur www.orcon.nl. Pour remplacer la batterie, cliquez sur le bouton poussoir du cadre mural (figure 3) de la télécommande pour détacher la partie supérieure du cadre mural de la télécommande. Retirez l'ancienne batterie de la télécommande. Placez la nouvelle batterie avec la côté plus vers vous (voir Figure 4). Remplacez le chapeau protecteur et reclipsez l'avant avec un mouvement de charnière sur le cadre mural. En utilisation normale, une nouvelle batterie a une durée de vie d'environ 6 ans.



Attention: Ne jetez jamais les batteries vides dans la poubelle, mais ramenez-les dans les points de collecte pour petits déchets chimiques.

Entretien du détecteur de CO₂

Le(s) détecteur(s) de CO₂ n'a/ont besoin d'aucun entretien pendant leur durée de vie. Le fonctionnement peut toutefois être perturbé par l'encrassement des grilles d'air. Enlevez dès lors régulièrement la poussière des grilles d'air du boîtier avec un chiffon sec.



Partie supérieure

Ouvrir bouton poussoir commande

Fig. 3 Vue explosée de la télécommande RF

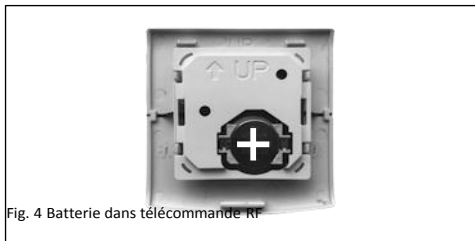


Fig. 4 Batterie dans télécommande RF

5. Garantie

Orcon bv octroie une garantie standard de 2 ans sur le ventilateur. Le délai de garantie commence à la date de production. La garantie est supprimée si:

- L'installation n'a pas été réalisée selon les prescriptions en vigueur;
- Des vices sont apparus suite à un mauvais raccordement, à un emploi erroné, à l'encrassement du ventilateur et des accessoires;
- On a effectué des modifications au câblage;
- Des réparations ont été faites par des tiers.

Les frais de (dé)montage sur place ne sont pas couverts par la garantie. Si un défaut apparaît au cours de la période de garantie, il faut le signaler à l'installateur. Orcon BV se réserve le droit de modifier à tout moment la construction et/ou la configuration de ses produits sans obligation d'adapter les produits fournis préalablement. Les données reprises dans ce manuel concernent les informations les plus récentes. Une garantie prolongée est d'application sur le MVS-15 en remplissant le formulaire sur le site web

www.orcongarantie.com



Démontage et enlèvement

A la fin de la durée de vie de MVS- 15RH, l'utilisateur est responsable d'un démontage sûr du ventilateur domestique et d'une évacuation des pièces, selon la législation locale en vigueur.

Orcon bv

Landjuweel 25
NL-3905 PE Veenendaal
Tel.: +31 (0)318 54 47 00
Fax.: +31 (0)318 54 47 06

ORCON

info@orcon.nl
www.orcon.nl

29192535 102013